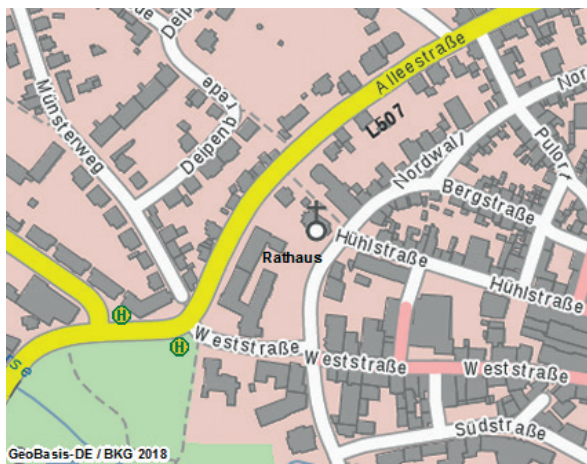


## Jak nas znaleźć w Beckum?



Alleestraße 59  
59269 Beckum

Dojedź autobusem do przystanku „Rathaus/Ratusz“. Następnie udaj się ulicą o nazwie Alleestraße do budynku numer 59 (budynek Służby Socjalno-Psychiatrycznej Urzędu ds. Ochrony Zdrowia w Okręgu Warendorf [Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes des Kreises Warendorf]). Na parterze budynku odszukaj pokój o numerze 0.05.

Data oraz godzina spotkania z doradcą znajdują się na zaproszeniu.

W przypadku pytań skontaktuj się z nami telefonicznie. Chętnie służymy pomocą!  
Nasz numer telefonu: 0 25 81 - 53 45 05

Wydawca:  
Von-Geismar-Straße 12  
59229 Ahlen  
[www.ki.kreis-waf.de](http://www.ki.kreis-waf.de)

Kontakt:  
[eva-maria.sendt@kreis-warendorf.de](mailto:eva-maria.sendt@kreis-warendorf.de)  
Tel.: 0 25 81 - 53 45 05



bi zimanên din  
in other languages  
en d'autres langues  
en otros idiomas  
diger dillerde  
في لغات مختلفة

<http://www.waf.de/erstberatung>

Komunalne Centrum Integracyjne wspierają:

Ministerium für  
Schule und Bildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stan: grudzień 2017

[www.kreis-warendorf.de](http://www.kreis-warendorf.de)

Für die Zukunft gesattelt.

 Kommunales  
Integrationszentrum  
Kreis Warendorf

Pierwsze spotkanie z doradcą  
nowo przybyłych dzieci i młodzieży  
oraz ich rodzin

School Szkoła École  
Scuola Escola  
Sola Chuo Skola  
Dibistan Shkollë

 KREIS  
WARENDORF

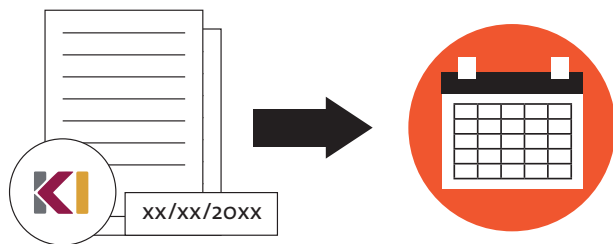
## Drodzy Rodzice, Drodzy Opiekunowie!

Serdecznie witamy w Okręgu Warendorf.

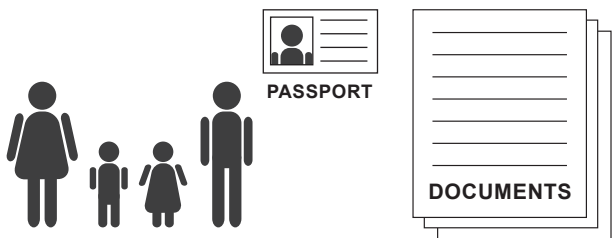
Dla wszystkich dzieci w wieku od 6 do 18 lat istnieje w Niemczech wymóg realizacji obowiązku szkolnego. Tutaj znajdą Państwo wszelkie niezbędne informacje.

### Tak to się zaczyna

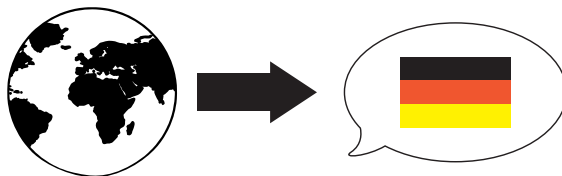
1. Na początku otrzymają Państwo zaproszenie z Komunalnego Centrum Integracyjnego z wyznaczonym terminem spotkania z doradcą.



2. Na spotkanie należy udać się razem z dzieckiem. Należy zabrać ze sobą wszystkie paszporty oraz (o ile to możliwe), zaświadczenie o zameldowaniu. Jeśli dysponują Państwo świadectwami szkolnymi dzieci, należy je również zabrać ze sobą.



3. W miarę możliwości prosimy o przybycie z osobą, która przynajmniej w stopniu podstawowym włada językiem niemieckim. Pracownicy Komunalnego Centrum Integracyjnego postarają się także o tłumacza.

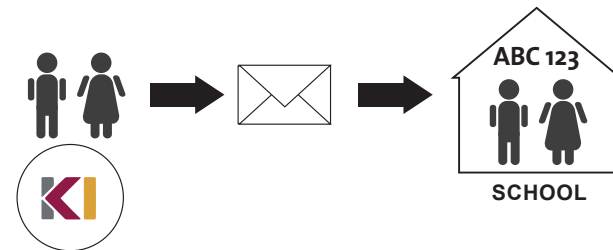


### W Komunalnym Centrum Integracyjnym

4. Pracownicy Centrum zapytają o datę urodzenia Państwa dziecka, o języki, którymi dziecko się posługuje, a także o to, jak długo uczęszcza już do szkoły. Będą również chcieli wiedzieć, czy Państwa dziecko potrafi już mówić po niemiecku. W Okręgu Warendorf istnieją klasy, w których można bardzo szybko opanować język niemiecki. Wszelkie informacje o takich klasach i szkołach uzyskają Państwo podczas spotkania z doradcą.



5. Następnie Komunalne Centrum Integracyjne prześle informacje o Państwa Dziecku do szkoły.



### Po spotkaniu

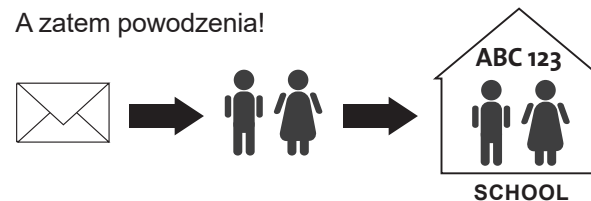
6. W międzyczasie zostanie wyznaczony termin spotkania w Urzędzie ds. Ochrony Zdrowia [Gesundheitsamt].

Jest to ważne, ponieważ każde dziecko musi przed rozpoczęciem nauki w szkole odbyć badania medyczne. W uzgodnieniu terminu pomoże Państwu Komunalne Centrum Integracyjne.



7. Komunalne Centrum Integracyjne Okręgu Warendorf poinformuje Państwa, do której szkoły będzie uczęszczało Państwa Dziecko. Od teraz nic już nie stoi na drodze do szkoły!

A zatem powodzenia!



Pomysłodawca: Miasto Kolonia, Grafika: Okręg Warendorf, Teksty: pochodzą częściowo z materiałów Komunalnego Centrum Integracyjnego Okręgu Lippe. Dziękujemy za wsparcie!